بیلٹ کا تجریدی

<u>بیلٹ سوال نمبر 1:</u> حکومت کی رہنمائی کے لیے اقدار سے متعلق بیان (Statement of Values) شامل کریں

سے نیویارکر کے باشندے ان بنیادی اقدار کے نظریات اور بیان کو اپنا سکیں گے جو شہری حکومت کو فرائض کی ادائیگی میں رہنمائی فراہم کرے گا۔

یہ تجویز نیویارک سٹی چارٹر میں ایک ابتدائیہ شامل کرے گی۔

ابتدائیہ کسی قانونی دستاویز کے شروع کا متن ہوتا ہے جس میں اس دستاویز کے مقصد اوراہداف کی وضاحت ہوتی ہے۔ نیویارک سٹی چارٹر (New York City Charter) میں فی الوقت کوئی ابتدائیہ شامل نہیں ہے۔ ابتدائیہ شامل کرنے

نیو یارک سٹی چارٹر کو یوں پڑھا جائے گا:

ابتدائیہ

ہم، نیویارک سٹی کے لوگ، اعلان کرتے ہیں کہ ہمارا شہر کثیر النسلی جمہوریت ہے، اور یہ کہ ہماری جداگانہ حیثیت ہی ہماری طاقت ہے۔ ہم ان تمام لوگوں کی ثقافتوں، زبانوں اور ان سبھی کی تاریخ کی قدر اور احترام کرتے ہیں جو اس علاقے کو اپنا گھر مانتے ہیں، اور ہم ان کے انقلابی تخیل، حوصلے اور جذبے کو سلام کرتے ہیں۔

ہماری کوشش ایک ایسے شہر بنانے کی ہے جہاں نیویارک کے ہر باشندے کے اقدار، مہارت اور تعاون کو تسلیم اور قبول کیا جائے اور اور جہاں نیویارک کے ہر باشندے کے لیے مساوات اور جامعیت، کمیونٹی کو بااختیار بنانے، رسائی، اور نیویارک کے باشندے کے لیے مواقع ایک غیرمتزلزل معیارات ہو جس کے لیے ہم نظم و ضبط، کاروبار، اور خدمات کی فراہمی کے لیے ذمہ دار ہیں

ہمارا عزم یہ ممکن بنانا ہے کہ نیویارک سٹی میں رہنے والے ہر شخص کو ذیل کے ساتھ پھلنے پھولنے کا موقع ہو:

(i) محفوظ، صحت بخش، اور رہنے کے لیے مستحکم ماحول

(ii) معیاری اور قابل رسائی بنیادی ڈھانچے اور خدمات کے ساتھ ایک لچک پذیر مضافات ساتھ ہی مستحکم مقامی معیشت؛

(iii) پورے نیو یارک سٹی میں ارتعاش پذیر اور خیرمقدم والے عوامی مقامات، جہاں ہر کسی کو اپنائیت کا إحساس ہو اور وہ آزادی سے گھوم پھر سکے؛

(iv) معاشی طور پر خوشحال ہونے اور اپنی آمدنی بڑھانے کے لیے مطلوبہ وسائل

(v) محفوظ، مامون، اور حسب استطاعت رہائش

(vi) بچوں اور نوجوانوں کے لیے اعلیٰ معیار اور ثقافتی طور پر ہم آہنگ سپورٹس، جن میں بالکل چھوٹے بچے اور

پری کنڈر گارٹن سے لے کر بارہویں گریڈ تک کے بچے بھی شامل ہیں؛

(vii) ہمدردانہ اور ثقافتی لحاظ سے مؤثر صحت، صدمہ، اور ذہنی صحت کی دیکھ بھال کی سہولیات؛

(viii)حکومت کےفیصلہ سازی سے متعلق عمل میں بامعنی انداز سے شرکت کرنے کے لیے رسائی اورموقع؛ اور

(ix) اِنسان صِفت، ہمدردانہ، اور احترام پر مبنی سلوک۔

ہم مانتے ہیں کہ نیویارک شہر اصل باشندوں کے روایتی خطے Lenape پر آباد ہے، اور ہم اپنے ماحولیات اور تمام جانداروں کا تحفظ کر کے ان لوگوں کو خراج تحسین پیش کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔

ہم ان سنگین ناانصافیوں اور ظلم و ستم کو تسلیم کرتے ہیں جو ہمارے ملک کی تاریخ کا حصہ رہے ہیں، بشمول غلام افریقیوں سے زبری مزدوری کروانا، استعماریت جس سے آبائی باشندے گھرسے بے گھر ہو گئے، تارکین وطن ملازمین کو کم تر سمجھ کر انہیں کم اجرت دینا، اور امتیازی سلوک، نسلی تفریق اوراجتماعی حراست، تشدد اورمنظم عدم برابری جن کا سامنا متوسط طبقات بشمول سیاہ فام، لاطینوی،ایشیائی، پیسفک آئی لینڈر، مشرق وسطی کے لوگوں اورسفید فام کے علاوہ دیگرنسلیں، خواتین، مذہبی اقلیتوں، تارکین وطن، +LGBTQ اورمعذورافراد کو کرنا پڑتا ہے لیکن یہ انہیں تک محدود نہیں ہے۔ ۔ ہم یہ بھی تسلیم کرتے ہیں کہ یہ منظم ناانصافیاں معاشرے کے بہت سے ڈھانچوں اور اداروں کی بنیادوں میں شامل ہیں اور افراد، خاندانوں اور کمیونٹیوں کے لیے شدید جسمانی، جذباتی، سماجی اور نفسیاتی اذیت کا باعث ہیں۔ اس کے نتیجے میں وسیع پیمانے پر معاشی مواقع اورنسل در نسل آمدنی کی منتقلی کا نقصان ہوا ہے۔ ان نقصانات کے اثرات ہمارے اندر رچے بسے ہیں، بہت منظم اور جاری ہیں۔ ہمیں پوری طرح احساس ہے کہ ماضی کے یا موجودہ نقصانات کے تباہ کن تسلسل کو روکنے کے لیے ہوشیار رہنا ہو گا۔ نیویارک کے تمام باشندوں کے لیے انصاف اور برابری کے فروغ کے لیے ہمیں ارادی طور پر کام کرتے ہوئے ماضی اورموجودہ دور کے نقصان دہ طرز عمل کو بدلنا ہو گا تاکہ ہم اپنی بنیادوں، سماجی ڈھانچے اور اداروں کی ازسرِ نو تعمیر کر سکیں، ان پر نظرثانی کرسکیں اور انہیں ایک نئے انداز سے دیکھ سکیں۔

اس ابتدائیے میں جن اجتماعی اقدار کا ذکر کیا گیا ہے وہ ہماری شہری حکومتوں کی رہنمائی کریں گی اور اس بابت خاکہ پیش کریں گی کہ ہستٹی اپنے فرائض، ذمہ داریوں، اور اجازتوں کی انجام دہی کس طرح کی جاتی ہے اور چارٹر میں بیان کردہ حقوق کا تحفظ کس طرح سے کیا جاتا ہے۔

ہم، نیویارک کے شہری، انصاف اور برابری پر مبنی شہر کے لیے متحدہ عزم کیے ہوئے ہیں اور اس سفرمیں ماضی اور حال کے نیویارک کے ان تمام باشندوں کی کوششوں کو سراہتے ہیں جنہوں نے نسلی برابری اور سماجی انصاف کی جنگ لڑی، نیویارک کے ان باشندوں کو خراج تحسین پیش کرتے ہیں جنہوں نے اس آزادی کے لیے سخت حالات کا سامنا کیا اور بہترزندگی اور بہتر شہر کے حصول کے لیے جدوجہد کی۔ ساتھ مل کر، ہم ان لوگوں کے شانہ بشانہ کھڑے ہیں کیونکہ ہم اپنے لیے، اپنے بچوں کے لیے اور آئندہ نسلوں کے لیے ہمت کے ساتھ ایک روشن مستقبل میں قدم رکھ رہے ہیں۔

مجوزہ ابتدائیہ کو منصوبہ بندی، پروگرام کے جائزوں اورآڈٹ کے بارے میں ذمہ داریاں نبھانے میں شہر کے محکموں اورافسران کی رہنمائی فراہم کرنے میں استعمال کیا جائے گا۔ یہ شرائط و ضوابط یا کسی متعلقہ قانون کو نافذ کرنے کا بالواسطہ یا بلاواسطہ اقدامات کا اختیارنہیں دیتا۔ اس کا اطلاق اس تصدیق کے بعد ہو گا کہ الیکٹرزنے چارٹرمیں ان ترامیم کی منظوری دے دی ہے۔

<u>بیلٹ سوال نمبر 2:</u> نسلی برابری کے لیے محکمہ، پلان اور کمیشن کی تشکیل

ساتھ مل کر انہیں نسلی برابری کے حوالے سے تربیت اور معاونت فراہم کرے گا۔ ہر دو سال کے بعد شہری حکومت کا ہر محکمہ محکمہ نسلی برابری کی مدد سے اپنا علیحدہ نسلی برابری کا پلان ترتیب دے گا۔ بعد ازاں مذکورہ بالا محکمہ دیگر محکموں کی طرف سے تیار کردہ نسلی برابری کے پلانز کو شہری کی سطح کے نسلی برابری کے پلان میں یکجا کر دے گا۔ یہ محکمہ نسل، قوم اور دیگر گروپوں اور کمیونٹیز کی سطح پر لوگوں کی فلاح و بہبود کی سطح جانچنے کی غرض سے ڈیٹا جمع کرنے کے لیے تمام محکموں کو رہنمائی فراہم کرے گا۔ محکمہ برائے نسلی برابری ''ترجیح محلوں/علاقوں'' کی نشاندہی کرے گا جنہیں ایکویٹی، صحت یا سماجی و معاشی بوجھ یا آئندہ ممکنہ طور پر رونما ہونے والے واقعات میں زیادہ متاثر ہونے کے خدشے کی بنیاد پر نسلی برابری کے پلانز میں زیادہ جگہ دی جائے گی۔

نسلی برابری کے پلان کی تیاری میں اپنے کردار کے ساتھ نسلی برابری شہری کی سطح کا ایکسس ڈیزائن پروگرام (Citywide Access Design program) تیار کرے گا تاکہ شہری حکومت کے پروگراموں، سروسز، مواصلات اور فیصلہ سازی تک لوگوں کی رسائی کو فروغ دیا جا سکے۔

بیلٹ کے خلاصہ کا متن

اس تجویز سے نسلی برابری سے متعلق دفتر (Office of Racial Equity) قائم کی جائے گی جس میں ہر دو سال کے بعد شہر کی سطح پر نسلی برابری کا پلان وضع کیا جائے گا اور نسلی برابری کا کمیشن (Commission on Racial Equity) قائم کیا جائے گا تاکہ کمیونٹیز کی ضروریات کی عکاسی ہو سکے اور شہر کی سطح کے نسلی برابری کے پلان کا جائزہ لیا جا سکے۔ نسلی برابری کا مطلب ہے کہ تمام لوگوں میں برابری قائم کرنا جس میں نسل اورمشترکہ خصوصیات پرخاص توجہ دی گئی ہو اور مختلف نسلی گروپوں کے درمیان خلیج کو کم یا ختم کیا جائے گا تاکہ سب لوگوں کے درمیان برابری اور مساوات قائم ہو۔

نیو یارک شہر کی حکومت میں ایسا کوئی محکمہ موجود نہیں جو خاص طور پر برابری، بالخصوص نسلی برابری کے فروغ کے لیے کام کرے۔ یہ تجویز نسلی برابری کے فروغ کے لیے شہری حکومت کے لیے پلاننگ اور اسے پرکھنے کا فریم ورک تیار کرے گا۔

محکمہ برائے نسلی برابری

مجوزہ ترمیم کے تحت ایک نسلی برابری سے متعلق دفتر (Office of Racial Equity) قائم کیا جائے گا جس کی قیادت چیف ایکویٹی آفیسر (Chief Equity Officer) کرے گا جسے محکمے کے سربراہ یا ڈپٹی میئر کی سطح پر میئر منتخب کرے گا۔ یہ محکمہ شہر کے دیگر تمام محکموں کے

نسلی برابری سے متعلق کمیشن

مجوزہ ترمیم کے تحت نسلی برابری کا ایک کمیشن (Commission on Racial Equity) قائم کیا جائے گا جو کہ نیو یارک شہر کے 15 رہائشیوں پر مشتمل ہو گا اور اس کا مقصد نیویارک سٹی کی مختلف کمیونٹیز کو فیصلہ سازی کے عمل میں شامل کرنا ہے۔ کمیشن نسلی برابری کے پلاننگ کے عمل میں کمیونٹی ترجیحات کی نشاندہی کرنے کے ساتھ ان کے لیے سفارشات دے گی اور محکمے اور شہر کی سطح کے نسلی برابری کے پلانز کا جائزہ لے گی اور عوامی سطح پر رائے جاری کرے گی۔ کمیشن اس بات پر بھی نظر رکھے گی کہ محکمہ نسلی برابری کے پلاننگ کے عمل کی تعمیل کر رہا ہے اور اس محکمے کے ایسے طرز عمل کے بارے میں شکایت بھی وصول کر سکتا ہے جس کی وجہ سے نسلی تفریق میں اضافہ ہو سکتا ہے۔

کمشنر

کمیشن کی سربراہی چیئرمین کے ذریعہ کی جائے گی جس کی تقرری میئر اور سٹی کونسل سپیکر کرے گا۔ میئر سات کمشنر تعینات کریں گے۔ پانچ کمشنر سٹی کونسل سپیکر کی طرف سے ہوں گے جن میں ہر ایک برو کی نمائندگی ہو گی۔ ایک کمشنر کمپٹرولر مقرر کرے گا جبکہ ایک کی تقرری پبلک ایڈوکیٹ کی جانب سے ہوگی۔ میئر کی جانب سے ایک اور سٹی کونسل سپیکر کی طرف سے مقرر کیا گیا ایک رکن نیو یارک سٹی کی 25 سال سے کم عمر آبادی کی نمائندگی کریں گے۔

تقرری کرتے ہوئے ہر ایک منتخب نمائندہ دیگر پہلوں کے ساتھ یہ بھی پیش نظر رکھے گا کہ ایسے لوگوں کی تقرری کی جائے جنہیں سیاہ فام، لیٹنکس، آبائی، ایشیائی، پیسفک آئی لینڈر، مشرق وسطی، اور غیر سفید فاموں، تارکین وطن، انگریزی زبان میں محدود مہارت رکھنے والے افراد، معذور افراد، طلبا، نوجوانوں، بزرگوں، +LGBTQ، انصافی معاملات میں شامل افراد، سرکاری فوائد حاصل کرنے والے، سرکاری رہائش میں رہنے والے اور ایسے دیگر افراد اور کمیونٹیز کی نمائندگی یا ان کے ساتھ کام کرنے کا تجربہ حاصل ہے۔ نسلی برابری یا نسلی انصاف کے معاملات میں مہارت رکھنے والے افراد کو بھی اس عمل میں شامل کیا جائے۔

محکمہ برائے نسلی برابری افراد اور کمیونٹیز کے غیراہم گرداننے'' کا مقابلہ کرنے کے لیے پالیسیاں اور اقدامات کی تیاری اور نفاذ میں تمام محکموں کی مدد کرے گی جس میں مجرمانہ سرگزشت اور پس منظر کی جانچ کو محدود کرنے، نفاذ کے لیے سزا کے متبادل تلاش کرنا، شہری کی ورک فورس میں برابری کی بنیاد پر بھرتی اور ترقی محلوں اور علاقوں میں برابری کی بنیاد پر وسائل کی تقسیم اور معاوضے یا پیشے کے اعتبار سے تقسیم کو کم یا ختم کرنا شامل ہو گا۔

تجویز نسلی شمولیت اور برابری کی بنیاد پر ٹاسک فورس (Taskforce on Racial Inclusion and Equity)کو بھی منظم کرے گا جو کہ 2020 میں قائم کیا گیا تھا۔ اس تجویز کے پیش نظر نسلی شمولیت اور برابری کی ٹاسک فورس کو محکمہ برائے نسلی برابری میں شامل کیا جائے گا اور اس کی سربراہی ایک یا زیادہ چیئرپرسن کریں گے جن کی تقرری چیف ایکویٹی آفیسر میئر کی مشاورت سے کرے گا جبکہ دیگر ممبران کو چیف ایکویٹی آفیسر ممبران کے متعلقہ محکموں کی مشاورت سے مقرر کرے گا۔ نسلی شمولیت اور برابری کی ٹاسک فورس چیف ایکیوٹی ایسر کو پالیسی پر مشاورت فراہم کرے گی نسلی برابری کے فروغ کے لیے حکومت کی کوششوں میں ربط قائم کرے گا۔

نسلی برابری کا پلان

مجوزہ ترمیم کے تحت لازمی قرار دیا گیا ہے کہ میئر شہر کی سطح پر نسلی برابری کا پلان تیار کرے گا جبکہ دیگر محکمہ اپنی اپنی سطح پر ایسا پلان ترتیب دیں گے۔ شہر کی سطح کا نسلی برابری کا پلان اور محکموں کی سطح کا نسلی برابری کا پلان، جیسا کہ اوپر بیان کیا گیا ہے، ان اہداف اور حکمت عملیوں کو عوام تک پہنچائے گا جو طویل اور قلیل مدت میں نسلی برابری اور انصاف کو فروغ دے گا۔ پلانز میں ڈیٹا کے اشاریے بھی موجود ہوں گے جن میں محلوں اور علاقوں کی سطح کے پیمانے شامل ہوں گے جن کے ذریعے نسلی برابری کے معاملے میں پیش رفت کا تعین کیا جائے گا اور ان اثرات کو واضح کرے گا جو ان کوششوں سے لوگوں کی فلاح و بہبود پر ہو رہا ہے۔ یہ پراگریس NYCمیں نسلی انصاف NYC نسلی انصف کمیشن کی حتمی رپورٹ دو سالہوں کی پراگریس رپورٹ میں شامل کی جائے گی۔ نسلی برابری کی پلاننگ کا شیڈول بجٹ کے ساتھ ساتھ رکھا گیا ہے۔

ٹائم لائن اور شیڈول

پہلے پلان کا پہلا مسودہ زیادہ سے زیادہ 16 جنوری 2024 تک مکمل کیا جائے گا جبکہ حتمی پلان زیادہ سے زیادہ 26 اپریل 2024 تک مکمل کیا جائے گا جبکہ اس کے ساتھ میئر کا ابتدائی اور ایگزیکٹیو بجٹ پر بھی کام جاری ہو گا۔ قلیل مدتی حکمت عملیوں میں آئندہ دو مالی سالوں کا احاطہ کیا جائے گا۔ پہلی مکمل پراگریس رپورٹ ستمبر 2026 میں جاری کی جائے گی۔ یہ ٹائم لائن محکموں کی حوصلہ افزائی کے لیے دی گئی ہے کہ وہ اپنے بجٹ کے ساتھ ساتھ نسلی برابری کے حوالے سے حکمت عملیاں بھی ترتیب دیں اور ایسا کرتے ہوئے ان ایکٹویٹی حکمت عملیوں کو اخراجات اور کیپٹل بجٹ سے بھی آگاہ کریں۔

بیلٹ سوال نمبر 3: زندگی گُزارنے کی اصل لاگت کی پیمائش کریں

یہ تجویز شہری حکومت سے مُطالبہ کرے گا کہ، 2024 کے

آغاز میں ایک سالانہ "طرزِ زندگی کی اصل لاگت" کی پیمائش کیجائے کہ عوامی، نِجی یا غیررسمی مُعاونت کے بغیر نیویارک شہر میں رہنے کی کیا لاگت ہوگی۔ پیش کردہ پیمائش کا ارادہ غُربت کے بجائے عزّت پر توجّہ مرکوز کردیا جائے، جِس میں اہم ضروریات کی لاگت پر غور کرنا چاہئیے جس میں شامل ہے، مگر اس تک محدود نہیں، رہائش، بچّوں کی نگہداشت، بچّوں اور منحصر کے اخراجات، غذا۔ نقل و حمل، صحت کی نگہداشت، لباس، عمومی صفائی کی مصنوعات، صفائی کرنے کی صنوعات، گھریلو اشیاء،ٹیلی فُون سروس اور انٹرنیٹ سروس شامل ہیں۔"طرزِ زندگی کی اصل لاگت" کی پیمائش کو اُن معیارات کے ساتھرپورٹ کیا جائے گا جو غُربت کی پیمائش کے لیے یا عوامی مفادات کے لیے اہلیت کو ترتیب دینے کے لیے اِستعمال ہوتے ہیں۔یہ اقدام کا بالواسطہ یا بلاواسطہ حق تخلیق نہیں کرے گا۔